

# RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY


**CARACTERISTIQUES GENERALES**
**GENERAL CHARACTERICS**

Combinaison des contacts <i>Contact arrangement</i>	1 RT SPDT
Pouvoir de coupure 28 Vcc - 115 V/400Hz <i>Contact rating 28 Vdc - 115 V/400Hz</i>	
Circuit résistif <i>Resistive load</i>	25 A 25 Amps
Circuit inductif (L/R = 5 ms) <i>Inductive load (L/R = 5 ms)</i>	12 A (28 Vcc) / 15 A (115 V - 400 Hz) 12 Amps (28 Vdc) / 15 Amps (115 V - 400 Hz)
Circuit moteur <i>Motor load</i>	10 A 10 Amps
Circuit lampe <i>Lamp load</i>	5 A 5 Amps
Alimentation <i>Supply</i>	Courant continu (polarisé) ou alternatif 400Hz Direct current (polarised) or alternative current 400 Hz
Masse <i>Weight</i>	45 g à 54 g max. 45 g to 54 g max.

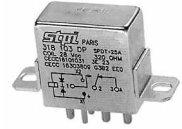
Normes applicables en annexe

See appendice for applicable specifications

**ENVIRONNEMENT**
**ENVIRONMENT**

Température de fonctionnement <i>Temperature range</i>	-65° à +125°C -65° to +125°C
Position de fonctionnement <i>Operating position</i>	Indifférente Any
Tenue aux vibrations <i>Resistance against vibrations</i>	Sinus : 30 g - 10 - 3 000 Hz / Aléatoire : 0,4 g <sup>2</sup> /Hz - 50 - 2 000 Hz Sinus : 30 g - 10 - 3 000 Hz / Random : 0,4 g <sup>2</sup> /Hz - 50 - 2 000 Hz
Tenue aux chocs <i>Shocks resistance</i>	200 g - 6 ms / 100 g - 11 ms 200 g - 6 ms / 100 g - 11 ms
Tenue aux secousses <i>Shake resistance</i>	40 g 40 g
Accélération <i>Acceleration</i>	20 g 20 g
Taux de fuite <i>Leak rate</i>	< 1.10 <sup>-8</sup> cm <sup>3</sup> /sec < 1.10 <sup>-8</sup> cm <sup>3</sup> /sec

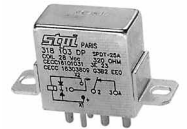
# RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY


**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**
**ELECTRICAL CHARACTERISTICS**

Durée de vie (circuits résistif, moteur ou lampe) <i>Operating life (resistive, motor or lamp load)</i>	50 000 manœuvres <i>50 000 operations</i>	
Durée de vie (circuit inductif) <i>Operating life (inductive load)</i>	20 000 manœuvres <i>20 000 operations</i>	
Surcharge (circuit résistif) - 50 opérations <i>Overload (resistive load) - 50 Operations</i>	50 A à 28 Vcc <i>50 Amps 28 Vdc</i>	80 A à 115V/400Hz <i>80 Amps 115V/400Hz</i>
Chute de tension sous courant nominal (initiale) <i>Voltage drop at nominal current (before life)</i>	150 mV max. <i>150 mV max.</i>	
Chute de tension sous courant nominal (après durée de vie) <i>Voltage drop at nominal current (after rated life)</i>	175 mV max. <i>175 mV max.</i>	
Temps à l'enclenchement sous tension nominale à 25°C (CC) <i>Operate time at nominal voltage at 25°C (DC)</i>	10 ms max. <i>10ms max.</i>	
Temps à l'enclenchement sous tension nominale à 25°C (CA) <i>Operate time at nominal voltage at 25°C (AC)</i>	20 ms max. <i>20ms max.</i>	
Temps au déclenchement sous tension nominale à 25°C (CC) <i>Release time at nominal voltage at 25°C (DC)</i>	10 ms max. <i>10ms max.</i>	
Temps au déclenchement sous tension nominale à 25°C (CA) <i>Release time at nominal voltage at 25°C (AC)</i>	50 ms max. <i>50ms max.</i>	
Temps de rebond <i>Bounce time</i>	1 ms max. <i>1 ms max.</i>	
Rigidité diélectrique au niveau de la mer : <i>Dielectric strength at sea level :</i>		
Entre contact et masse, et entre contacts <i>Contacts to case and between contacts</i>	1 250 Veff <i>1 250 Vrms</i>	
Entre bobine et masse <i>Coil to case</i>	1 000 Veff <i>1 000 Vrms</i>	
Rigidité diélectrique à 25 000 m (tous points) <i>Dielectric strength at 80 000 Ft (all points)</i>	350 Veff <i>350 Vrms</i>	
Résistance d'isolement <i>Insulation resistance</i>	> 100 MΩ(500 Vcc) <i>&gt; 100 MΩ(500 Vdc)</i>	
Pouvoir de coupure en bas niveau <i>Low level contact rating</i>	2 mA 30 mVcc <i>2 mAmps 30mVdc</i>	

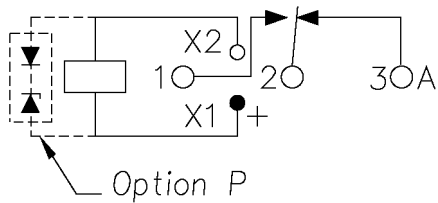
**Contacts non chevauchant**
*Intrinsically safe relay*

## RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY

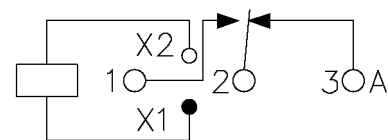


### SCHEMA de RACCORDEMENT

### CONNECTION DIAGRAM



Alimentation CC - DC supply



Alimentation CA - AC supply

### CIRCUIT DE COMMANDE

### CONTROL CIRCUIT

	Courant Continu Direct Current		Courant Alternatif Alternating Current
			400 Hz & 50/400Hz
<b>Tension nominale</b> <i>Nominal operating voltage</i>	12 V	28 V	115 V
<b>Tension maximale</b> <i>Maximum operating voltage</i>	14,5 V	29 V *	122 V
<b>Tension d'enclenchement maximale à + 125°C</b> <i>Pull in maximum voltage at + 125°C</i>	10 V	19,8 V	100 V
<b>Tension de non relachement</b> <i>Hold voltage</i>	5 V	7,5 V	45 V
<b>Tension de déclenchement de - 65°C à + 125°C</b> <i>Drop out voltage of - 65° to + 125°C</i>	0,7 V	1,5 V	5 V
<b>Résistance de bobine 10% à + 20°C</b> <i>Coil resistance 10% at + 20°C</i>	80 Ω	320 Ω	
<b>Consommation maximum</b> <i>Rated burden</i>			24 mA

\*32 V pour température ambiante maxi ≤ 85°C

\*32 V for maximum ambient temperature ≤ 85°C

### CODIFICATION

### REFERENCING

#### FIXATIONS - RACCORDEMENTS

*MOUNTINGS - CONNECTIONS*  
Cf tableau des combinaisons standards  
*Refer standard arrangement table*

#### BOITIER

*CAN*

#### SORTIES

*TERMINALS*  
**D** - broches Dorées *Gold plated*  
**E** - broches Etamées *Tin plated*

#### TENSION NOMINALE

*NOMINAL VOLTAGE*

#### OPTION DEVERMINAGE

*SCREENING*  
Cf annexe / *Refer appendice*

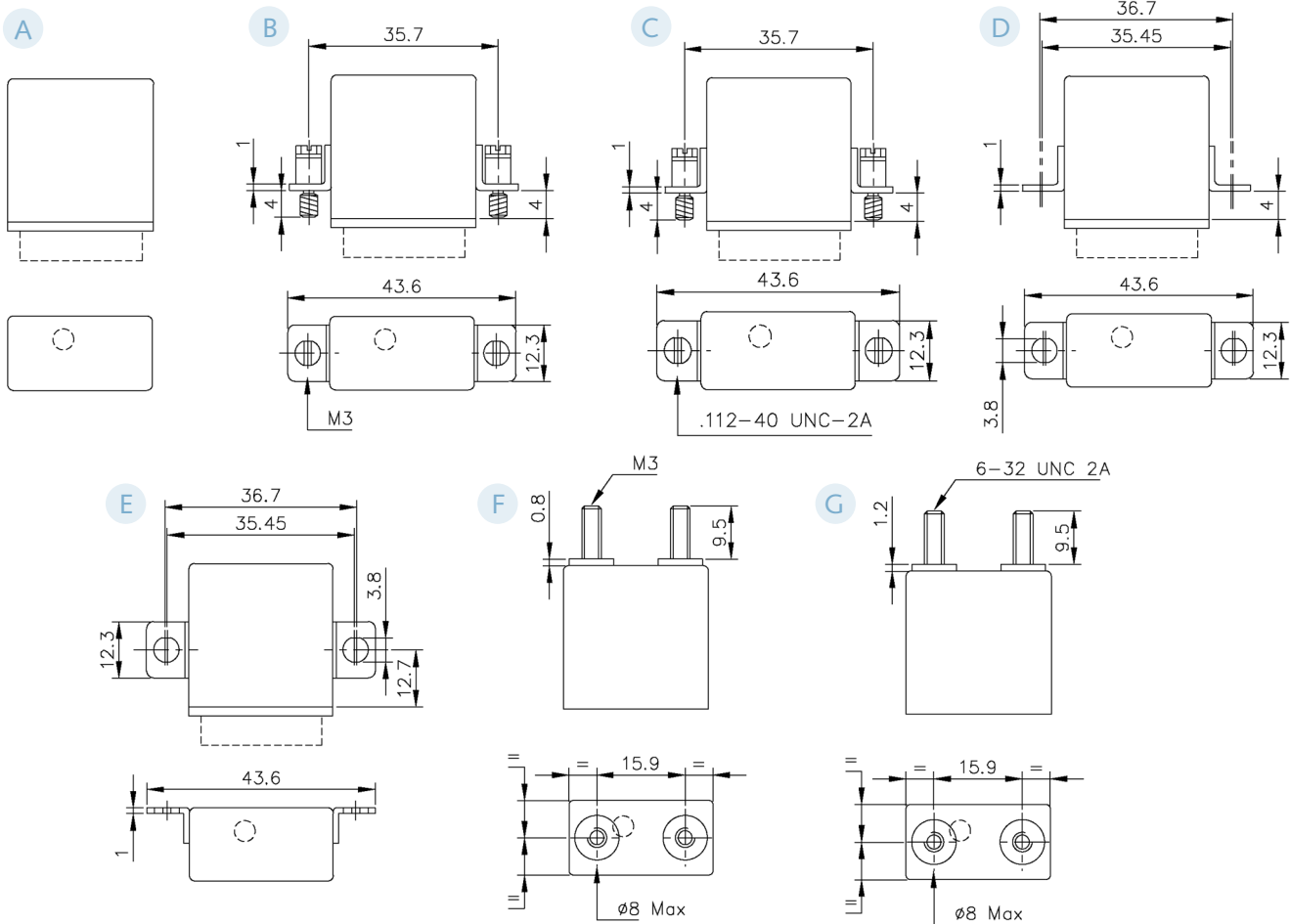
#### OPTION P : PROTECTION

Limite de surtension aux bornes de la bobine à -42 V  
*Over voltage at the coil limited to -42 V*

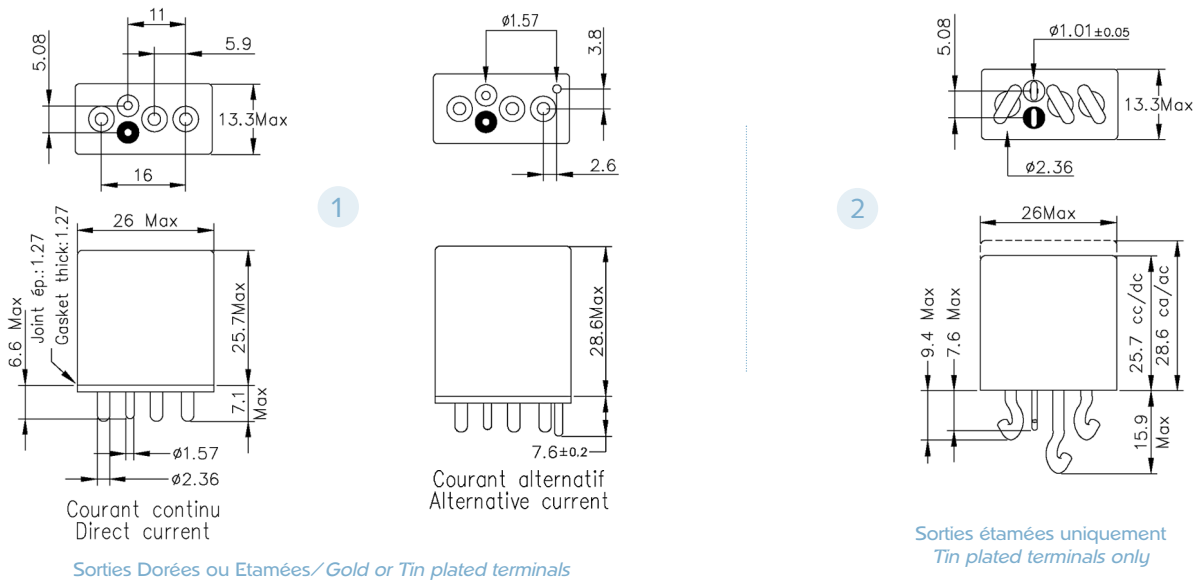
**318 1xx x x xxx xxx**

Codifications particulières pour relais spécifiques  
*Special referencing for specific relays*

## FIXATIONS - MOUNTINGS



## RACCORDEMENTS - CONNECTIONS



## COMBINAISONS STANDARDS - STANDARD ARRANGEMENTS

	A	B	C	D	E	F	G
<b>1</b>	318 100	318 101	318 102	318 103			
<b>2</b>	318 117			318 130	318 138	318 114	318 115